

HISTOIRE
DE LA CONQUÊTE
DE GRENADE.

PARIS, IMPRIMERIE DE A. BELIN,
rue des Mathurins St.-J., n°. 14.

209
173

A

HISTOIRE

DE LA CONQUÊTE

DE GRENADE,

TIRÉE DE LA CHRONIQUE MANUSCRITE DE FRAY ANTONIO AGAPIDA

PAR

WASHINGTON IRVING,

TRADUITE DE L'ANGLAIS

PAR

J. COHEN.

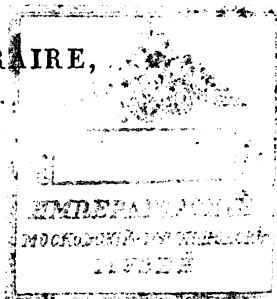
TOME PREMIER.

PARIS,

TIMOTHÉE DEHAY, LIBRAIRE,

RUE NEUVE-DES-BEAUX-ARTS, N^o. 9.

—>—
AOUT 1829.



INTRODUCTION.



Quoique l'histoire qu'on va lire porte le nom du vénérable Fray Antonio Agapida, elle est plutôt un édifice élevé sur les fragmens qui nous restent de son ouvrage. On demandera peut-être quel est cet Agapida dont le nom est cité avec tant de respect, quoiqu'il ne se trouve dans aucun catalogue d'auteurs espagnols. Il est assez difficile de répondre à cette question. Il paraît que c'était un de ces infatigables écrivains qui ont rempli les bibliothèques des couvens et des cathédrales d'Espagne de leurs nombreux volumes sans jamais se douter que leurs

ouvrages seraient imprimés. Il est clair qu'il était parfaitement et exactement instruit de tous les détails des guerres que ses compatriotes ont soutenues contre les Maures, époque de l'histoire qui n'a été que trop défigurée par des fables. Son zèle ardent pour la religion catholique le rend en outre digne d'être présenté comme un modèle de ces anciens historiens orthodoxes qui transmettaient à la postérité avec une si pieuse joie les triomphes réunis de la croix et de l'épée. Il est fort à regretter, d'après cela, que ses manuscrits, déposés dans les bibliothèques de divers couvens, aient été dispersés pendant les troubles de l'Espagne, au point que l'on n'en retrouve plus maintenant que des fragmens sans suite. Tels qu'ils sont cependant, ces fragmens sont trop précieux pour permettre qu'ils soient livrés à l'oubli, attendu qu'ils contiennent plusieurs faits curieux qui ne se retrouvent chez aucun autre historien. C'est pourquoi, dans le cours de cet ouvrage,